

drink pure

swiss quality

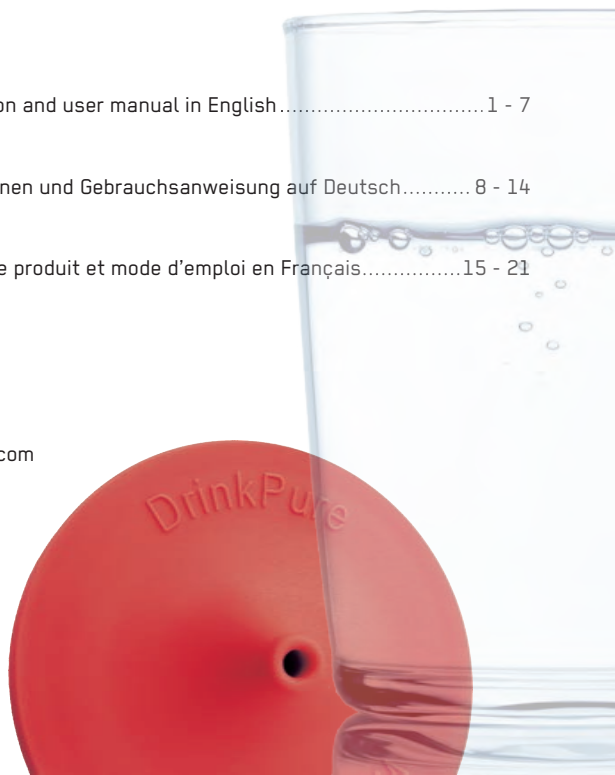


WATER
FILTRATION
SYSTEM

TABLE OF CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / TABLE DES MATIÈRES

E	Product information and user manual in English.....	1 - 7
D	Produktinformationen und Gebrauchsanweisung auf Deutsch.....	8 - 14
F	Informations sur le produit et mode d'emploi en Français.....	15 - 21

www.drinkpure-waterfilter.com



THE CROWDFUNDING PROJECT

It all began when in October 2013. Our team of young engineers discovered a new technology to revolutionize water filtration membranes. Within only half a year, we realized the first DrinkPure prototype, a portable water filtration system. This filter benefits from unrivalled water flux and excellent bacteria retention. In July 2014, our team decided to launch a crowdfunding campaign with the aim to bring DrinkPure to a broad public. Not only for your daily life but also for development aid.

After 41 days, we raised over USD 70'000 thanks to sponsors from 33 countries. You did not only choose to buy a DrinkPure water filter; you also help a young team of enthusiastic engineers to produce the first water filtration system that uses state-of-the-art nanotechnology. Therefore, we would like to thank YOU for supporting us.

Since you have bought this filter, we care about what you think of it. Please let us know, WHERE and HOW you use the filter.



Like us on Facebook:
www.facebook.com/drinkpurewaterfilter



Follow us on Twitter:
www.twitter.com/drinkpure_CH



Visit our webpage
www.drinkpure-waterfilter.com
to get more information
about DrinkPure.



Our address:
Novamem Ltd
Vladimir-Prelog-Weg 1, HCI E113
8093 Zurich, Switzerland

HOW TO USE YOUR FILTRATION SYSTEM

1

Remove safety pack

The DrinkPure is packed safely. Unpack it, remove the seal of the thread and proceed to step 2.

2

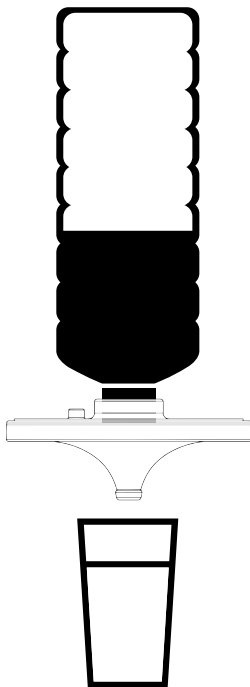
Fill your bottle

The DrinkPure water filtration system can basically be screwed on almost every PET bottle. You may want to check the fitting with your bottle type prior to filling. Then, fill water in your bottle according to our safety instructions.

3

Screw, squeeze, enjoy!

Screw the filter on your PET bottle and then turn the filter cone towards the ground. By gently squeezing the bottle with one hand, filtered water flows out. Discard the first glass. Your filter is now ready for use. Enjoy filtered water, wherever you go!



DRINKPURE IS SUITED FOR EVERY USE



High throughput

Our patented technology enables us to produce membranes with a very high amount of pores at the desired pore size. This generates unrivalled flow rates. The filter is able to remove more than 99.9999 % of bacteria and more than 99 % of viruses. It also removes odors like the smell of chlorine.



Simple use

Simply screw the DrinkPure water filtration system on your PET bottle (works with almost any bottle!). Then you can enjoy filtered water by gently squeezing the bottle (use only one hand). Whenever and wherever!



Lightweight

The DrinkPure water filtration system weighs less than 150 g. This makes the DrinkPure your great companion for various outdoor activities such as hiking or travelling.



Membrane protection

If the applied pressure is too high for the membrane (e.g. squeezing with both hands), a by-pass mechanism will lead the unfiltered water around the membrane, saving it from rupture.

MAINTENANCE OF DRINKPURE

You can extend the lifetime of your filter by regular maintenance.



Backwashing

By flushing water in the opposite direction, dirt can be removed from the membrane pores. Backwash your filter when you feel that the water flow rate decreases. To do so, use a small tube or a syringe. Do not apply sudden or high pressure as this could destroy the membrane. The DrinkPure water filtration system is not dishwasher-safe.



Drying

Try to store the DrinkPure water filtration system under dry conditions. The filter will not completely dry but you reduce the chance of surface bacteria growth. The DrinkPure water filtration system must not be dried by any heat source (e.g. baking oven).



Valve maintainance

If the DrinkPure is used for the first time or after storing the DrinkPure for a long time, the ventilation valve can stick together. To reopen this valve, blowing a few breaths of air through the valve can do the trick. Also, a cotton swab can be used to slightly push the valve open again. Be careful to avoid damage to the membrane inside.

SAFETY INSTRUCTIONS

The DrinkPure water filter offers the highest level of filtration available. It effectively removes bacteria, protozoa and cysts from watercourses in nature. However, this is no guarantee for total water sterility and safety. Please follow the safety instructions to increase your personal protection:



Use flowing water sources wherever possible. This water contains less suspended particles.



Always reject the first decilitre (approx. one cup) of filtered water.



If you recognize an unnatural smell or consistency of the water, you should avoid drinking this water.



If the DrinkPure water filtration system shows any sign of damage, has a bad smell or contains mucilaginous debris in the connecting thread, you need to dispose the DrinkPure.



We suggest to dispose the DrinkPure 12 months after first use at the latest.

For further information, go to www.drinkpure-waterfilter.com and see our terms and conditions.

FAQ

What is the DrinkPure water filter made of?

The filter is made of a plastic membrane and an activated carbon layer. Together they form the heart of the filter, which is then fixed between two plastic parts. The entire DrinkPure design is presented in the technology section of this booklet.

What does the DrinkPure water filter do to the water?

Water gets filtered through a layer of activated carbon to reduce odors. Then the water passes the filtration membrane, which serves as a sieve to retain bacteria (by more than 99.9999 %*), protozoa and cysts. Viruses can also be filtered (by over 99 %*). Hence, the DrinkPure filters your water without using chemicals.

How long can I use the DrinkPure water filter?

DrinkPure water filtration systems can be used up to one year. The lifetime of a filter depends on the available water quality and your personal filter handling. Please read our safety instructions for more important information.

How can I dispose my old DrinkPure water filter?

The DrinkPure water filter can be disposed with your normal household waste.

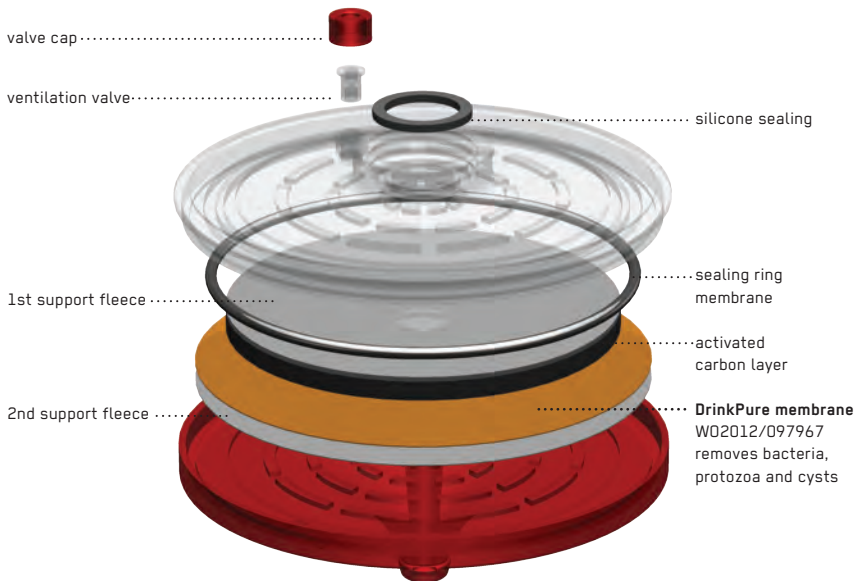
How can I get a new DrinkPure water filter?

New filters can be ordered on our webpage, www.drinkpure-waterfilter.com. Furthermore, the DrinkPure is available in various outdoor and sports stores. For more information please visit our webpage.

* Tested by different accredited laboratories.

PATENTED FILTER TECHNOLOGY

The core of the DrinkPure water filtration system is a polymer membrane (W02012/097967), which was developed by Novamem Ltd. The round filter disk (12 cm in diameter) exhibits around 6.3 billions of pores. The membrane is produced and controlled by Novamem Ltd. See how all parts fit together to build a DrinkPure water filter.



DAS CROWDFUNDING PROJEKT

Alles begann im Oktober 2013, als ein junges Team von Ingenieuren eine neue Membrantechnologie zur Wasserfiltrierung entwickelte. In nur einem halben Jahr wurde der erste DrinkPure-Prototyp, ein tragbarer Wasserfilter für unterwegs, fabriziert. Der DrinkPure zeichnet sich durch seine hohe Durchflussrate und seinen exzellenten Bakterienrückhalt aus. Im Rahmen einer Crowdfunding Kampagne im Juli 2014 wurde der DrinkPure präsentiert – dies nicht nur als Alltagsprodukt, sondern auch für die Entwicklungshilfe.

Nach 41 Tagen kamen dank der Hilfe von Sponsoren aus 33 verschiedenen Ländern über 70'000 USD zusammen. Mit dem Kauf eines DrinkPures geniessen Sie nicht nur sauberes Wasser, sondern Sie helfen auch einem jungen Ingenieurteam bei der Herstellung des revolutionären Wasserfilter-Systems, welches durch die Anwendung von Nanotechnologie produziert wird. Dafür möchten wir uns herzlich bei Ihnen bedanken.

Uns interessiert Ihre Meinung zum DrinkPure. Lassen Sie uns wissen, WOHIN der DrinkPure Sie begleitet und WIE Sie ihn gebrauchen.



Unterstützen Sie uns auf Facebook:
www.facebook.com/drinkpurewaterfilter



Folgen Sie uns auf Twitter:
www.twitter.com/drinkpure_CH



Besuchen Sie uns auf
www.drinkpure.ch
und erfahren Sie mehr
zum DrinkPure Wasserfilter



Unser Standort:
Novamem AG
Vladimir-Prelog-Weg 1, HCI E113
8093 Zürich, Schweiz

GEBRAUCHSANWEISUNG

1

Schutzverpackung entfernen

Der DrinkPure ist sicher verpackt. Packen Sie den Filter aus, entfernen Sie das Gewinde-Siegel und fahren Sie mit Schritt 2 fort.

2

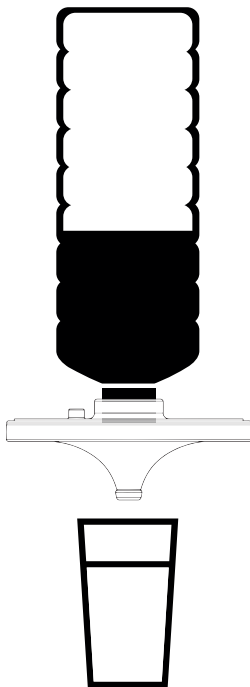
Flasche füllen

Der DrinkPure kann auf die meisten handelsüblichen PET-Flaschen geschraubt werden. Kontrollieren Sie, ob der Filter auf Ihre Flasche passt. Dann wird die Flasche gemäss unseren Sicherheitsanweisungen mit dem zu filtrierenden Wasser gefüllt.

3

Draufschauben, drücken, geniessen!

Der DrinkPure wird fest auf das Gewinde der PET-Flasche geschraubt. Durch leichtes Zusammendrücken mit einer Hand wird das Wasser durch den DrinkPure gefiltert. Der erste Deziliter Wasser sollte verworfen werden. Der DrinkPure ist jetzt bereit. Geniessen Sie filtriertes Wasser, egal wo Sie sind!



DER DRINKPURE EIGNET SICH FÜR VIELE EINSÄTZE



Schnell

Der DrinkPure ist das erste Wasserfilter-System, das neueste, in der Schweiz entwickelte Technologie verwendet. Daher weist der DrinkPure eine höhere Durchflussrate als andere portable Filtersysteme auf. Er kann auch über 99.9999 % der Bakterien und über 99 % der Viren zurückhalten. Der Filter eliminiert ebenfalls Gerüche (wie z.B. Chlor).



Einfache Handhabung

Der DrinkPure lässt sich auf die meisten handelsüblichen PET-Flaschen schrauben. Dadurch ist der DrinkPure überall einsetzbar. Durch sanftes Zusammendrücken der Flasche (mit einer Hand) fließt das Wasser durch das mehrstufige Filtersystem.



Leicht

Der DrinkPure wiegt weniger als 150 g und kann sehr vielfältig eingesetzt werden – z.B. für Outdoor-Aktivitäten, Wandern oder auf Reisen.



Schutzmechanismus für die Membran

Wenn der angewendete Druck zu gross ist (z.B. durch Drücken mit zwei Händen, statt mit einer Hand), öffnet sich automatisch der Umleitungsmechanismus, welcher die Membran vor dem Zerreißen schützt.

PFLEGETIPPS FÜR DEN DRINKPURE

Durch regelmässige Pflege kann die Lebensdauer des DrinkPures verlängert werden.



Rückspülung

Indem man sauberes Wasser in die Gegenrichtung drückt, wird Schmutz aus den Membranporen wieder herausgespült. Spülen Sie den Filter, wenn Sie das Gefühl haben, dass die Wasserflussrate vermindert ist. Rückspülen erfolgt idealerweise mittels eines kleinen Schlauches oder einer Spritze. Dabei sollte aber kein grosser Druck angewendet werden, da die Membran reissen könnte. Den DrinkPure nicht in der Spülmaschine reinigen.



Trocknen

Der DrinkPure sollte unter trockenen Bedingungen gelagert werden. Der Filter trocknet dadurch nicht, jedoch vermindert sich die Gefahr von Bakterienwachstum auf der Kunststoffoberfläche. Der DrinkPure darf zum Trocknen keiner Hitzequelle (z.B. Backofen) ausgesetzt sein.



Ventilunterhalt

Beim Erstgebrauch oder nach längerer Gebrauchspause kann das Belüftungsventil verkleben. Um es wieder zu öffnen können einige Belüftungsstösse mit dem Mund durchgeführt werden. Auch kann mit einem Wattestäbchen das Ventil wieder geöffnet werden. Achten Sie darauf, dass die Membran nicht beschädigt wird.

SICHERHEITSAUWEISUNGEN

Der DrinkPure bietet den höchstmöglichen Filtrations-Standard. Bakterien, Protozoen und Zysten aus natürlichen Wasserquellen werden effizient zurückgehalten. Dies ist aber keine Garantie für Keimfreiheit des filtrierten Wassers. Bitte beachten Sie folgende Sicherheitsregeln, welche Ihnen einen zusätzlichen Schutz bieten können:



Wenn möglich, immer Wasser aus fließenden Gewässern verwenden, da dieses weniger Schwebstoffe enthält.



Der erste Deziliter gefiltertes Wasser sollte verworfen werden (ca. eine Tasse).



Bei einer unnatürlichen Farbe, Geruch oder Konsistenz des Wassers sollte es nicht getrunken werden.



Wenn der DrinkPure irgendeinen Schaden aufweist, einen schlechten Geruch von sich gibt oder eine bleibende, schleimige Ablagerung im Gewindebereich vorliegt, dann sollte der Filter entsorgt werden.



Es wird empfohlen, den DrinkPure spätestens ein Jahr nach Erstgebrauch zu entsorgen.

Mehr Informationen finden Sie unter www.drinkpure.ch und in unseren AGBs.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Wie ist der DrinkPure aufgebaut?

Das Herz des Filters bilden Aktivkohlematten und die DrinkPure Membran, welche von Dichtungen und Kunststoffschalen umhüllt sind. Weitere Informationen dazu sind unter der Rubrik Filtertechnologie aufgelistet.

Was geschieht mit dem Wasser im DrinkPure?

Wasser wird durch die Aktivkohleschicht geleitet, welche schlechte Gerüche abfängt. Dann wird das Wasser durch die Membran gedrückt, die wie ein Sieb Bakterien (mehr als 99.9999 %*), Protozoen und Zysten zurückhält. Auch Viren können herausgefiltert werden (über 99 %*). Daher filtrierte der DrinkPure Wasser ohne Chemie.

Wie lange kann ich den DrinkPure gebrauchen?

Wir empfehlen, den Filter spätestens nach einem Jahr zu ersetzen. Die Lebensdauer kann je nach Verschmutzungsgrad des Wassers und der Verwendung variieren (zwischen 300 bis 1000 L). Die Sicherheitsanweisungen geben zusätzliche Informationen.

Wie kann ich meinen alten DrinkPure entsorgen?

Der DrinkPure kann im normalen Hauskehricht entsorgt werden.

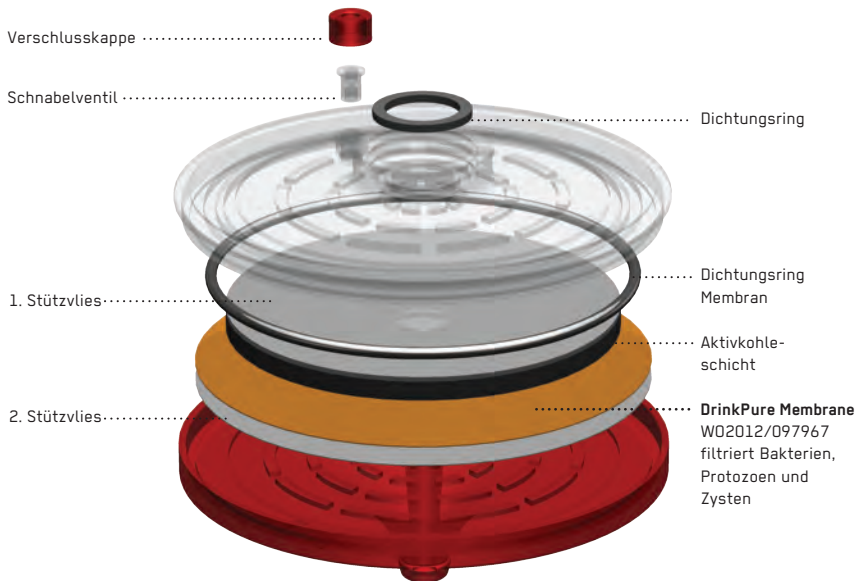
Wie gelange ich an einen neuen DrinkPure?

Auf unserem Online-Shop (www.drinkpure.ch) bieten wir den DrinkPure an. Zudem ist der DrinkPure auch in diversen Outdoor- und Sportartikelgeschäften erhältlich. Mehr Informationen dazu sind auch auf unserer Internetseite erhältlich.

* Durch verschiedene, akkreditierte Labore getestet.

PATENTIERTE FILTERTECHNOLOGIE

Das Herzstück des DrinkPures ist eine patentierte Membran aus Kunststoff (W02012/097967), die von der Novamem AG entwickelt wurde. Die runde Filtermembran (12 cm Durchmesser) verfügt über ca. 6.3 Milliarden Poren. Die Membran wird durch die Novamem AG hergestellt und kontrolliert. Die Komponenten des gesamten DrinkPures sind untenstehend abgebildet.



LE PROJET DE CROWDFUNDING

Tout a commencé en octobre 2013, notre équipe de jeunes ingénieurs a découvert une nouvelle technologie permettant de révolutionner les membranes de filtration de l'eau. En seulement une demi-année, nous avons réalisé le premier prototype de DrinkPure, un système portable filtrant l'eau. Ce filtre se distingue par son excellente rétention des bactéries et le débit d'eau inégalé qu'il permet d'atteindre. En juillet 2014, notre équipe a décidé de lancer une campagne de financement dans le but de rendre DrinkPure accessible à un large public – non seulement pour son utilisation dans la vie quotidienne, mais aussi pour des projets d'aide au développement.

Après 41 jours, nous avons amassé plus de 70 000 \$ grâce à des sponsors issus de 33 pays. Vous avez non seulement choisi d'acheter le filtre DrinkPure, mais vous aidez aussi une équipe de jeunes ingénieurs enthousiastes produisant à l'aide de nanotechnologie de pointe ce système révolutionnaire de filtration de l'eau. Par conséquent, nous tenons à vous remercier pour votre soutien.

Nous nous soucions de ce que vous pensez de DrinkPure. Dites-nous OÙ il vous accompagne et COMMENT vous l'utilisez !



Abonnez-vous sur Facebook:
www.facebook.com/drinkpurewaterfilter



Suivez-nous sur Twitter:
www.twitter.com/drinkpure_CH



Consultez notre site Web:
www.drinkpure-waterfilter.com
pour plus d'informations
sur DrinkPure



Notre adresse:
Novamem SA
Vladimir-Prelog-Weg 1, HCI E113
8093 Zurich, Suisse

COMMENT UTILISER VOTRE SYSTÈME DE FILTRATION

1

Retirez l'emballage de sécurité

Le filtre DrinkPure est bien emballé. Déballer le filtre, enlevez le sceau de l'empout et continuez avec les instructions ci-dessous.

2

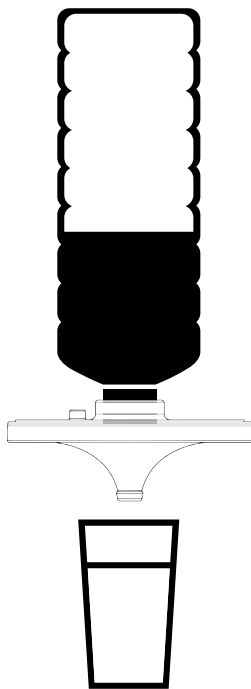
Remplissez votre bouteille

DrinkPure peut en principe être vissé sur presque toutes les bouteilles en PET. Vérifiez le raccord avec votre bouteille avant le remplissage. Puis, remplissez votre bouteille d'eau conformément à nos consignes de sécurité.

3

Vissez, pressez, profitez!

Vissez le filtre sur votre bouteille en PET, puis tournez le cône du filtre vers le sol. En serrant légèrement la bouteille d'une main, l'eau filtrée s'écoule. Jetez le premier verre. Votre filtre est maintenant prêt à être utilisé. Profitez de l'eau filtrée, partout où vous allez!



DRINKPURE EST ADAPTÉ À TOUTE L'UTILISATION



Rapide

Notre technologie brevetée nous permet de produire des membranes avec un très grand nombre de pores de taille souhaitée, permettant de générer des débits inégalés. DrinkPure est en plus capable d'éliminer plus de 99,9999 % des bactéries et plus de 99 % des virus. Il supprime également les odeurs comme celle du chlore.



Simple d'utilisation

DrinkPure se visse sur presque tous les types de bouteilles en PET. Vous pouvez ensuite profiter de l'eau filtrée où et quand vous voulez en serrant légèrement la bouteille (d'une seule main).



Léger

Le système de filtration DrinkPure pèse moins de 150 g. Ceci en fait un compagnon idéal pour vos activités en plein air telles que trekking et voyager.



Protection de la membrane

Si la pression appliquée est trop élevée pour la membrane (par exemple si vous serrez avec vos deux mains), un court-circuit conduira l'eau non filtrée autour de la membrane, la protégeant d'une éventuelle rupture.

ENTRETIEN DE DRINKPURE

Vous pouvez prolonger la durée de vie de votre filtre en l'entretenant régulièrement.



Lavage à contre-courant

En lavant le filtre DrinkPure à contre-courant, les pores de la membrane sont débouchés. Cela vous permet de recouvrer une partie du débit initial. Nettoyez votre filtre lorsque vous sentez que l'eau commence à couler trop lentement. Pour ce faire, utilisez un tuyau ou une seringue. N'appliquez pas de pression soudaine ou forte, cela risquerait d'endommager la membrane à l'intérieur du filtre. Le système de filtration DrinkPure n'est pas adapté au nettoyage en lave-vaisselle.



Séchage

Stockez DrinkPure dans un environnement sec. Le filtre ne sèchera pas, mais ceci permet de réduire le risque de croissance de bactéries sur la surface de la membrane. DrinkPure ne doit pas être séché par une source de chaleur.



Entretien de la valve

Lors de la première utilisation du filtre DrinkPure ou après stocker le filtre pour une période prolongée, il est possible que la valve de ventilation colle sur elle-même. Pour la rouvrir, soufflez à quelques reprises à travers la valve ou appuyez légèrement sur la valve avec un bâtonnet ouaté. Cependant, soyez prudent pour éviter d'abîmer la membrane.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Le filtre DrinkPure vous offre le meilleur standard de filtration. Les bactéries, les protozoaires et les cystes présents naturellement dans les cours de l'eau sont efficacement éliminés. Ceci ne garantit toutefois pas une sécurité totale, ni la stérilité complète de l'eau. Merci de suivre les instructions de sécurité ci-dessous pour assurer votre protection:



Utilisez des sources d'eau non-stagnante lorsque possible. Celles-ci contiennent moins de matières en suspension.



Rejetez systématiquement le premier décilitre (env. une tasse) d'eau filtrée.



Si l'eau a une odeur non naturelle ou une consistance particulière, vous devriez éviter de la boire.



Jetez DrinkPure dès que le système de filtration DrinkPure montre des signes de dommages, a une mauvaise odeur ou contient des débris visqueux dans le fil conducteur.



Nous vous conseillons de jeter DrinkPure au plus tard 12 mois après la première utilisation.

Pour plus d'information, rendez-vous sur www.drinkpure-waterfilter.com et lisez nos termes et conditions.

FAQ

De quoi est fait le filtre DrinkPure?

Le filtre est constitué d'une membrane en matière plastique et d'une couche de charbon actif. Ceux-ci forment le cœur du filtre, qui est ensuite fixé entre deux pièces de plastique. Les détails de conception du filtre sont décrits dans la section «Procédé de filtration breveté» de ce livret.

Que fait le filtre DrinkPure?

L'eau est filtrée à travers une couche de charbon actif afin de réduire les odeurs. Elle passe ensuite à travers la membrane de filtration servant de tamis pour retenir les bactéries (plus de 99,9999 %), les protozoaires et les cystes. Les virus sont également retenus (plus de 99 % *). Par conséquent, DrinkPure filtre votre eau sans utiliser de produits chimiques.

Combien de temps puis-je utiliser le filtre à eau DrinkPure?

Nous vous conseillons de jeter DrinkPure au plus tard 12 mois après la première utilisation. La durée de vie d'un filtre dépend de la qualité de l'eau disponible et de votre utilisation personnelle du filtre (entre 300 L et 1000 L). Merci de lire nos consignes de sécurité pour les informations les plus importantes.

Comment puis-je jeter mon ancien filtre DrinkPure?

Le filtre DrinkPure peut être jeté avec vos déchets normaux.

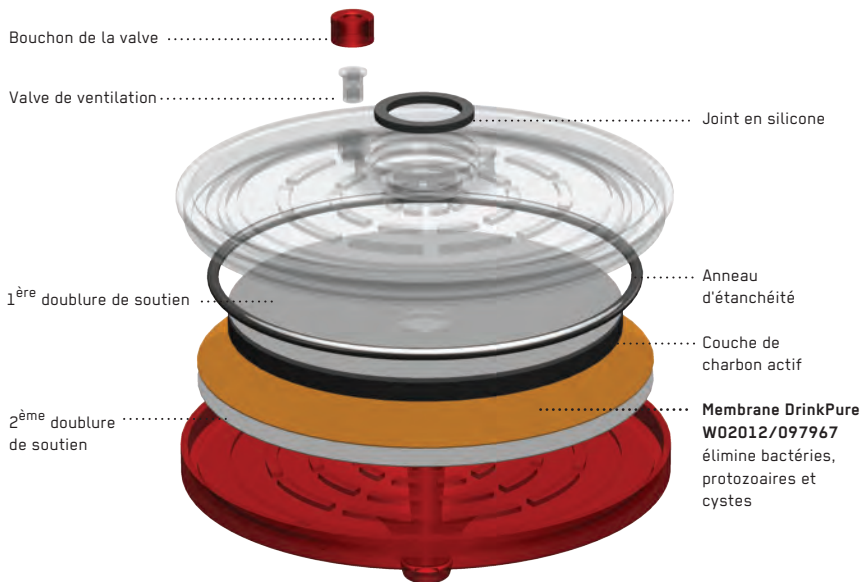
Comment puis-je obtenir un nouveau filtre DrinkPure?

De nouveaux filtres peuvent être commandés sur notre site, www.drinkpure-waterfilter.com. Aussi, DrinkPure est distribué par des magasins de sport en plein air. Pour les informations supplémentaires, veuillez visiter notre site web.

* Testé par différents laboratoires accrédités.

PROCÉDÉ DE FILTRATION BREVETÉ

La pièce maîtresse du système de filtration d'eau DrinkPure est la membrane (W02012/097967) qui a été développée par Novamem SA. Ce disque rond (12cm de diamètre) possède environ 6.3 milliards de pores. La membrane est produite et contrôlée par Novamem SA. Voici comment toutes les parties s'emboîtent ensemble pour former le filtre à eau DrinkPure.



**MAKE DRINKPURE
PART OF YOUR LIFE,
WHEREVER YOU GO.
ENJOY FILTERED
WATER.**

www.drinkpure-waterfilter.com